

 ITSETESTI CRP-TASON MÄÄRITTÄMISEEN SEMIKVANTITATIIVISESTI  SJÄLVTEST FÖR ATT MÄTA SEMI-KVANTITATIVT CRP-HALTEN
 SELF-TEST FOR CRP CONCENTRATION DETERMINATION (SEMI-QUANTITATIVE)
 СДЕЛАЙТЕ ПОЛУКОЛИЧЕСТВЕННЫЙ АНАЛИЗ СРБ В КРОВИ

KÄYTTÖOHJEET

Kiitos, että valitsit Medigoo.com terveydentilan pikatestin. Tätä CRP tulehdusarvotestiä käytetään CRP:n (C-reaktiivinen proteiini) määrittämiseen verestä, jotta voidaan havaita mahdolliset bakteeriperäiset tarttuvataudit ja tulehdukset.

CRP on epäspesifinen markkeri, joka on pääasiassa maksan tuottamaa. Terveillä potilailla CRP-pitoisuus on alle 8 mg / l, ja pitoisuus voi ylittää 100 mg / l vakavan infektion tai tulehdusprosessin seurauksena. Väliarvot 8 ja 100 mg / l: n välillä ovat enemmän tai vähemmän lieviä virus- tai bakteeri-infektioita, jotka voidaan helposti hoitaa lääkärisi määräämällä asianmukaisella hoidolla. Testin tuloksena testikasetissa näkyy erilaisia viivoja, jotka mahdollistavat CRP-testituloksen semikvantitatiivisen tulkin.

TUOTTEEN SISÄLTÖ

Tuotepaketti sisältää kaiken tarvittavan testin tekemiseen:

- 1 alumiininen foliopussi, joka sisältää:
 - 1 testikasetti, 1 muovipipetti, 1 kuivatuspussi
- 2 steriiliä lansettia verinäytteen ottamista varten
- 1 näytteenkäsittelyputkilo sisältäen 3 ml laimenninta
- 1 käyttöohjeet

Avaa suojaava alumiininen foliopussi vasta kun olet valmis tekemään testin. Kuivatuspussia ei käytetä.
Muut tarvittavat materiaalit: Kello ajanottoa varten.

BRUKSANVISNING

Tack för att du valde Medigoo.com hälsotestet. Detta CRP (C-Reactive Protein) snabbtest används för detektering av CRP i blod för att diagnostisera bakteriell infektionssjukdom och inflammatoriska störningar.

CRP är en icke-spezifisk markör som huvudsakligen produceras av levern. Hos friska patienter är CRP-koncentrationen lägre än 8 mg/L medan koncentrationen kan gå högre än 100 mg/L vid allvarig infektion eller under inflammatorisk process. Mellannivåer, inom 8 och 100 mg/L, är förenade med mer eller mindre milda virala eller bakteriella infektioner som lätt kan övervinna genom lämplig behandling som bestämts av din läkare. Med avseende på detta test och CRP-koncentration kommer olika linjer att visas inom testkassetten vilket möjliggör halvkvantitativ tolkning av testresultatet.

PRODUKT INNEHÅLL

Paket innehåller alla nödvändiga saker för att utföra testet:

- 1 förseglad aluminiumpåse innehållande:
 - 1 testapparat, 1 plastpipett, 1 torkmedelspåse
- 2 sterila lansetter för blodprovstagning
- 1 droppflaska innehållande 3 ml utspädningsmedel
- 1 instruktionsbroschyr

Öppna endast den skyddande aluminiumpåsen när du är färdig att utföra testet. Torkmedelspåsen ska inte användas.

Nödvändigt material: klocka för att mäta tid.

INSTRUCTIONS OF USE

Thank you for choosing the Medigoo.com health quick test. This CRP (C-Reactive Protein) Rapid Test is used for the detection of CRP in blood to diagnose bacterial infectious disease and inflammatory disorders.

CRP is a non-specific marker which is mainly produced by the liver. In healthy patients, CRP concentration is lower than 8 mg/L while the concentration level can go higher than 100 mg/L in case of severe infection or during inflammatory process. Intermediate levels, within 8 and 100 mg/L, are concomitant with more or less mildly viral or bacterial infections that can be easily overcome by appropriate treatment ordered by your doctor. With respect to this test and CRP concentration, different lines will appear to the test cassette allowing the semi-quantitative interpretation of the test result.

PRODUCT CONTENTS

The box contains all necessary items to perform a test:

- 1 sealed aluminium pouch containing
- 1 test device, 1 plastic pipette, 1 desiccant bag
- 2 sterile lancet for blood sampling
- 1 processing bottle containing 3 ml of diluent
- 1 instruction leaflet

Open the protective aluminium pouch only when you are ready to perform the test. The desiccant bag should not be used.

Not provided necessary materials: clock for timing use.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Благодарим Вас за покупку экспресс-теста от Medigoo.com. Этот тест на СРБ (С-реактивный белок) используется для обнаружения СРБ в крови с целью диагностики бактериального инфекционного заболевания и воспалительных заболеваний.

СРБ – это неспецифический маркер, который, в основном, производится печенью. У здоровых пациентов концентрация СРБ составляет ниже 8 мг/л. В случае тяжелой инфекции или во время воспалительного процесса уровень концентрации может превышать 100 мг/л. Промежуточные уровни, от 8 до 100 мг/л, являются сопутствующими к более или менее легкими вирусными или бактериальными инфекциями, которые легко устраняются в последствии лечения, назначенного вашим врачом. Что касается данного теста и концентрации СРБ, на тест-кассете могут появляться разные линии, что позволяет получить полуколичественную интерпретацию результата теста.

СОДЕРЖАНИЕ ПРОДУКТА

- 1 герметичная алюминиевая упаковка, содержащая
 - 1 тест-кассету на С-реактивный белок, 1 пластиковую пипетку, 1 пакетик влагопоглотителя
- 2 стерильных скарификатора для забора крови
- 1 флакон с 3 мл разбавителя
- 1 инструкция по использованию

Вскрываете защитную алюминиевую упаковку только тогда, когда вы готовы проводить тест. Пакетик с влагопоглотителем не предназначен для использования.

Необходимые материалы, не включенные в набор: часы для засекания времени.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Этот тест предназначен исключительно для диагностики in vitro. НЕ ГЛОТАТЬ.
2. Внимательно прочитайте инструкции перед проведением теста. Тестирование можно интерпретировать только в том случае, если инструкции тщательно соблюдаются. Соблюдайте строго указанные количества крови и разбавителя, а также время чтения результатов.
3. Хранить при температуре от + 4 до + 30° C. Не замораживать.
4. Не использовать после истечения срока годности, указанного на этикетке и защитном чехле, или если этот чехол поврежден.
5. Не использовать тест повторно.
6. Хранить в недоступном для детей месте.
7. После использования все компоненты можно выбросить в мусорную корзину.

HUOMIOITAVAA

1. Tämä testi on tarkoitettu ainoastaan in vitro -diagnostiikkaan. ÄLÄ NIELE.
2. Lue ohjeet huolellisesti ennen testin suorittamista. Testi on tulkittavissa vain, jos ohjeita noudatetaan tarkasti. Seuraa tarkasti ilmoitettuja veren ja laimennusaineen määriä sekä testin aikoja.
3. Säilytä +4 ° C - + 30 ° C lämpötilassa. Ei saa jäättyä.
4. Älä käytä etiketissä ja suojaavassa foliopussissa näkyvän viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen tai jos foliopussi on vaurioitunut.
5. Älä käytä testiä uudelleen.
6. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
7. Käytön jälkeen kaikki osat voidaan hävittää talousjätteen mukana.

ANVÄNDNINGSANVISNINGAR

1. Detta test är uteslutande endast avsett för in vitro-diagnostik. Utvändigt användning. SVÄLJ INTE.
2. Läs noggrant instruktionerna innan du utför testet. Testet kan endast tolkas om instruktionerna följs noggrant. Följ noggrant de angivna blod- och spädningsmängderna samt läsningstiderna.
3. Förvaras mellan + 4 ° C och + 30 ° C. Får ej frysas.
4. Använd inte efter utgångsdatumet på etiketten och på skyddsfolialet eller om denna påse är skadad.
5. Använd inte testet igen.
6. Förvaras oåtkomligt för barn.
7. Efter användning kan alla komponenter kasseras i en soptunna.

PRECAUTIONS

1. This test is exclusively intended for in vitro diagnostic only. External use only. DO NOT SWALLOW.
2. Carefully read the instructions before performing the test. The test is only interpretable if the instructions are carefully followed. Follow strictly the indicated blood and diluent quantities, as well as reading times.
3. Store between +4° C and +30° C. Do not freeze.
4. Do not use after the expiry date printed on the label and on the protective pouch or if this pouch is damaged.
5. Do not reuse test.
6. Keep out of reach of children.
7. After use, all the components can be discarded with other household garbage.



KYSYMYKSET JA VASTAUKSET

Miten CRP-testi toimii?

Jos näyte sisältää CRP:tä, se muodostaa vuorovaikutusreaktion anti-CRP-vasta-aineiden kanssa sekä CRP-antigeenin, joka on sijoitettu testikasetille. Nämä muodostavat erilaisia viivoja, mikä mahdollistaa CRP-konsentraation semi-kvantitatiivisen mittauksen verinäytteestä.

Milloin testi voidaan tehdä?

CRP-testi on tehtävä akuuttien infektioiden ilmaantuessa, kuten lämpö, kuume, päänsärky tai heikkous. Testi voidaan tehdä mihin aikaan vuorokaudesta tahansa.

Voiko tulos olla virheellinen?

Tulokset ovat tarkkoja, kunhan ohjeita noudatetaan tarkasti. Tulos voi kuitenkin olla virheellinen, jos CRP-testi kastuu ennen testin suorittamista tai jos näytekasettiin laitettavan laimennetun veren määrä ei riitä. Tuotteen mukana tulevalla pipetillä mahdollistetaan, että veren määrä on oikea (verinäytettä on otettava pipetin merkkiiviivaan asti, mikä kokonaan tyhjennetään näytteenkäsittelyputkiloon).

Miten testiä on tulkittava, jos merkkiiviivojen väri ja intensiteetti ovat erilaisia?

Merkkiiviivojen värin intensiteetillä on tärkeä merkitys testituloksen tulkinnessa. Katso siis kuvia ja ohjeita kohdassa "Tulosten Ymmärtäminen."

Mikä on viiva, joka näkyy merkkiiviivan (C) kohdalla?

Kun tämä viiva ilmestyy, se tarkoittaa, että testi toimi hyvin.

Jos luen tuloksen 10 minuutin jälkeen onko tulos luotettava?

Tulos tulee lukea 10 minuutin kuluessa. Tulos on luotettava jopa 10 minuuttia, mutta se olisi hyvä lukea 5 minuutin kohdalla näytteen lisäämisestä testikasettiin.

Mitä minun on tehtävä, jos tulos on positiivinen?

Tulos on positiivinen, kun CRP on korkeampi kuin 8 mg / l, tutustu tuloksen tulkintaan ja kerro siitä lääkärillesi mahdollisimman pian, koska antibioottilihoa voidaan kiireesti tarvita.

Mitä minun on tehtävä, jos tulos on negatiivinen?

Tulos on negatiivinen, kun CRP on alle 8 mg / l, ja se tarkoittaa, että bakteeri- tai virusinfektioita ei ole muodostumassa. Jos oireet kuitenkin jatkuvat, on suositeltavaa ottaa yhteyttä lääkäriin.

Mikä on CRP-testin tarkkuus?

CRP-testi on tarkka ja terveydenalan ammattilaiset ovat käyttäneet sitä jo yli 10 vuoden ajan (sairaalat, laboratoriot ...).

Tutkimustulokset osoittavat, että yleinen vastaavuus on vähintään 98 prosenttia käytettäessä vertailumenetelmää. Vaikka tämä testi on luotettava, voi väärä positiivisuus tai väärä negatiivisuus tuloksia esiintyä.



FRÅGOR OCH SVAR

Hur fungerar CRP-testet?

Om det finns CRP i provet, kommer det att interagera sig med anti-CRP-antikropparna såväl som med CRP-antigenet placerat i testkassetten som producerar olika linjer vilket möjliggör en halvkvantitativ mätning av CRP-koncentrationen i blodprovet.

När kan detta test utföras?

CRP-test ska utföras vid akuta infektionssymptom som feber, huvudvärk eller svaghet. Testet kan utföras när som helst av dygn.

Kan resultatet bli felaktigt?

Resultaten är korrekta så långt som instruktionerna följs noggrant. Ändå kan resultatet vara felaktigt om CRP-testet blir vått före testutförande eller om mängden utspätt blod som avges i provbrunnen inte är tillräckligt. Plastpipetten som tillhandahålls i lådan gör det möjligt att kontrollera att den uppsamlade blodvolymen är korrekt och späds korrekt i droppflaskan med utspädningsvätska.

Hur tolkar du testet om färgen och intensiteten hos linjerna är annorlunda?

Linjens färgintensitet är viktigt för att tolka testresultatet. Så hänvisa till bilderna och anvisningarna i avsnittet "Resultattolkning".

Vad är linjen som visas vid märket C (Kontroll) för?

När denna rad visas, betyder det bara att testet fungerade bra.

Om jag läser resultatet efter 10 minuter kommer resultatet att vara pålitligt?

Nej. Resultatet ska läsas inom 10 minuter. Resultatet är tillförlitligt upp till 10 minuter, men borde läsas 5 minuter efter tillsats av provet i testkasset.

Vad måste jag göra om resultatet är positivt?

Resultatet är positivt när CRP är högre än 8 mg / L, se resultat tolkningen och informera din läkare så snart som möjligt eftersom en antibiotikabehandling kan bli brådskande.

Vad måste jag göra om resultatet är negativt?

Resultatet är negativt när CRP är lägre än 8 mg / L, det betyder att det inte finns bakteriell eller virusinfektion på vägen. Men om symtomen kvarstår rekommenderas det att du konsulterar din läkare.

Vad är noggrannheten i CRP-testet?

CRP-testet är korrekt och används i mer än 10 år av professionella inom området (sjukhus, laboratorier ...).

Utvärderingsrapporter visar att ett övergripande avtal på minst 98% med referensmetod. Även om detta test är tillförlitligt kan falska positiva eller falska negativa resultat erhållas.



QUESTIONS AND ANSWERS

How does the CRP-test work?

If present in the sample, CRP will interact with the anti CRP antibodies as well as with the CRP antigen placed in the test cassette producing different lines allowing a semi-quantitative measurement of the CRP concentration in the blood sample.

When can this test be performed?

CRP-test should be performed in the case of acute infection symptoms such as feverishness, fever, headaches or weakness. The test can be performed at any time of the day.

Can the result be incorrect?

The results are accurate as far as the instructions are carefully followed. Nevertheless, the result can be incorrect if CRP-test gets wet before test performing or if the quantity of diluted blood dispensed in the sample well is not sufficient. The plastic pipette provided in the box allows making sure the collected blood volume is correct and is correctly diluted into the diluent dropper vial.

How to interpret the test if the colour and the intensity of the lines are different?

The colour intensity of the lines is important to interpret the test result. So please refer to the pictures and instructions in paragraph "Result interpretation".

What is the line that appears under the mark C (Control) for?

When this line appears, it only means that the test was performing well.

If I read the result after 10 minutes, will the result be reliable?

No. The result should be read within 10 minutes. The result is reliable up to 10 minutes but should be better read at 5 minutes after adding the sample.

What do I have to do if the result is positive?

The result is positive when the CRP is higher than 8 mg/L, please refer to the result interpretation and inform your doctor as soon as possible as an antibiotic treatment might be urgently needed.

What do I have to do if the result is negative?

The result is negative when the CRP is lower than 8 mg/L, it means that there is neither bacterial nor viral infection on the way. However if the symptoms persist, it is recommended to consult your doctor.

What is the accuracy of CRP-test ?

The CRP-test is accurate and is used for more than 10 years by professionals in the field (hospitals, laboratories...).

Evaluation reports show that an overall agreement of at least 98% with reference method. Although this test is reliable, false positive or false negative results can be obtained.



ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

Как работает тест на СРБ?

Присутствуя в образце, СРБ будет взаимодействовать с анти-СРБ-антителами, а также с антигеном СРБ, помещенным в тест-кассету, производя различные линии, показывая полуколичественное измерение концентрации СРБ в образце крови.

Когда можно выполнить этот тест?

Тест на СРБ следует проводить в случае симптомов острого инфекционного заболевания, например, лихорадки, головной боли или слабости. Тест можно выполнять в любое время дня.

Может ли результат быть неправильным?

Результаты являются точными, если инструкции тщательно соблюдаются. Тем не менее, результат может быть неправильным, если тест на СРБ промокает перед проведением теста или если количество разбавленной крови, распределенной в лунке для образца, недостаточно. Пластиковая пипетка, предусмотренная в коробке, позволяет убедиться, что собранный объем крови правильный и правильно разбавлен с разбавителем.

Как интерпретировать тест, если цвет и интенсивность линий разные?

Интенсивность цвета линий важна для интерпретации результата теста, поэтому необходимо сверяться с рисунками и инструкциями в параграфе «Интерпретация результатов».

Для чего предназначена линия, отображаемая под меткой C (Control)?

Когда эта линия появляется, это означает только то, что тест выполнен правильно.

Если я прочитаю результат через 10 минут, будет ли результат верным?

Нет. Результат необходимо прочитать в течение 10 минут. Результат надежный до 10 минут, но лучше читать через 5 минут после добавления образца.

Что мне делать, если результат положительный?

Если результат положительный, когда СРБ выше 8 мг/л, необходимо свериться с интерпретацией результатов и сообщить врачу как можно скорее, поскольку лечение антибиотиками может потребоваться срочно.

Что мне делать, если результат отрицательный?

Если результат отрицательный, когда СРБ ниже 8 мг/л, это означает, что нет ни бактериальной, ни вирусной инфекции. Однако, если симптомы сохраняются, рекомендуется обратиться к врачу.

Какова точность теста СРБ?

Тест на СРБ является точным и используется более 10 лет специалистами в этой области (больницы, лаборатории и т.д.).

Экспертные отчеты показывают, что общая согласованность с эталонным методом составляет минимум 98%. Хотя этот тест является надежным, можно получить ложноположительные или ложноотрицательные результаты.

1

🇫🇮 Pese kätesi huolellisesti. Käytä saippuaa ja lämmintä vettä. Kuivaa kädet puhtaalla pyyhkeellä.

🇸🇪 Tvätta händerna noggrant. Använd tvål och varmt vatten. Torka dina händer med en ren handduk.

🇬🇧 Wash your hands thoroughly. Use soap and warm water. Dry your hand with a clean towel

🇷🇺 Тщательно вымойте руки. Используйте мыло и теплую воду. Высушите руки чистым полотенцем.

2

🇫🇮 Avaa foliopussi (lovesta alkaen) ja ota käyttöön kassetti ja pipetti. Heitä pois sisällä ollut kuivatuspussi.

🇸🇪 Öppna foliepåse (riv i hak) och ta ut kassetten och pipetten. Kasta bort torkmedelspåse

🇬🇧 Open the foil pouch (from the notch) and only get out the device and the pipette. Dispose of the desiccant pouch.

🇷🇺 Откройте пакет из фольги (разорвите по надрезу) и достаньте только прибор и пипетку. Утилизируйте влагопоглотитель.

3

🇫🇮 Avaa näytteenkäsittelyputkilon korkki kiertämällä se auki

🇸🇪 Skruva av locket från bearbetningsflaskan som innehåller spädmidlet.

🇬🇧 Unscrew the processing bottle containing the diluent

🇷🇺 Открутите крышку флакона для обработки с разбавителем.

4

🇫🇮 Valmistele lansetti. Kierrä irti ja hävitä lansetin harmaa korkki - älä kosketa liipaisupainiketta.

🇸🇪 Förbered lansetten. Vrid av och kasta bort lancettens grå lock utan att trycka på utlösningknappen.

🇬🇧 Prepare the lancet. Twist off and discard the lancet's grey cap without touching the trigger button.

🇷🇺 Подготовьте скарификатор. Открутите и выбросьте серый колпачок скарификатора, не касаясь кнопки запуска.

5

🇫🇮 Hiero kättä sormenpäättä kohti, koskettamatta tulevaa pistoskohtaa. Hiero kohti keskisormea ja nimetöntä. Valitse näistä vähemmän käyttämäsi sormi pistämistä varten.

🇸🇪 Massera handen mot långfingret och ringfingret, rör inte punkteringsställe. Våj det fingret som du använder minst.

🇬🇧 Massage the hand without touching the puncture site by rubbing down the hand towards the fingertip of the middle or ring finger.

🇷🇺 Разотрите руку по направлению к кончику среднего или безымянного пальца, не касаясь места прокола.

6

🇫🇮 Purista lansetin kärjellä tiukasti valittua sormea vasten ja paina liipaisupainiketta.

🇸🇪 Press spetsen på lancetten ordentligt mot fingret och tryck på utlösningknapp.

🇬🇧 Strongly press the extremity of the lancet towards previously massaged ring or middle finger. Puncture the skin by pressing the trigger button.

The tip retracts automatically and safely after use.

🇷🇺 Плотно прижмите конец скарификатора к предварительно растертому среднему или безымянному пальцу. Проколите кожу, нажав кнопку запуска. После использования кончик иглы безопасно автоматически втягивается.

7

🇫🇮 Hiero kättä ranteesta kohti sormea niin että muodostuu pyöreä veritippa.

🇸🇪 Massera handen från handled till fingret för att bilda en rund bloddroppe.

🇬🇧 Gently rub the hand from the wrist and palm down to the finger to form a rounded drop of blood over the puncture site.

🇷🇺 Аккуратно потрите руку от запястья и ладони до пальца, чтобы сформировалась круглая капля крови над местом прокола.

8

🇫🇮 Älä paina pipetin ilmakupua. Vie pipetti kosketuksiin veripisaran kanssa. Kapillaarivoima imee veren pipettiin itse. Ota verta pipetin merkiviivaan asti. Jos verta ei ollut riittävästi, hiero taas kättäsi ranteesta sormeen uutta veripisaraa varten. Ota verta merkiviivaan asti. Vältä ilmakuplia. Jos kapillaariefekti pipetissä ei toimi, voit puristaa pipetin kupua ja imeä veren pipettiin.

🇸🇪 Utan att trycka på pipettens glödlampa, lägg den i kontakt med droppen. Blod migrerar i pipetten genom kapillärkraften till linjen som

anges på pipette. Om det kom inte tillräckligt blod till linjen, du kan massera handen till fingret på nytt, och ta mer blod in. Så mycket som möjligt undvik luftbubblor. Om kapilläreffekten inte fungerar, kan du suga blodet in i pipetten genom att trycka på pipettens glödlampa.

🇬🇧 Without pressing the pipette bulb, put it in contact with the drop. The blood migrates into the pipette through the capillarity to the line indicated on the pipette. You may massage again your finger to obtain more blood if the line is not reached. As far as possible avoid air bubbles. If the capillary effect is not working, you may suck in the blood into the pipette by pressing the pipette bulb.

🇷🇺 Не нажимая на грушу пипетки, приставьте пипетку к капле крови. Кровь набирается в пипетку благодаря эффекту капиллярности до линии, указанной на пипетке. Если нужно большее количество крови, можно растереть палец. Насколько это возможно, избегайте образования пузырьков воздуха. Если эффект капиллярности не срабатывает, можно всосать кровь в пипетку, нажимая на грушу пипетки.

9

🇫🇮 Laita pipetti näytteenkäsittelyputkilon ja tyhjänsä kaikki pipetin sisältö liuoksen joukkoon, vältä kuplia. Sulje putkilo ja käännä ylösalaisin monta kerran. Älä ravista.

🇸🇪 Placera pipetten i buffertvätskans flaska och töm allt blod in i flaskan. Undvik bubblor. Stäng locket. Vänd flaskan upp och ner flera gånger. Mix väl, skaka inte.

🇬🇧 Place the pipette into the processing bottle liquid and eject all the blood. Avoid bubbles. Close the cap. Turn the bottle upside down several times. Mix well, but no shaking.

🇷🇺 Поместите пипетку над емкостью с буферной жидкостью и выпустите всю кровь. Избегайте образования пузырьков. Закройте крышку. Переверните емкость несколько раз.

10

🇫🇮 Riko näytteenkäsittelyputkilon korkin kärki avaamatta korkkia.

🇸🇪 Håll stängd provrörets lock och bryt av locket spets.

🇬🇧 Without opening the sample processing bottle, break the tip of the cap.

🇷🇺 Не открывая флакон для обработки образца, сломайте кончик крышки.

11

🇫🇮 Pudota 4 tippaa näytettä näytteenkäsittelyputkilon kasetin näytteenottokaivoon. Lue tulos 5 minuutin kohdalla. Älä tulkitse 10 minuutin kuluttua.

🇸🇪 Tillsätt 4 droppar av provtagningsvätska i kassetten. Läs resultatet vid 5 minuter. Tolka inte efter 10 minuter.

🇬🇧 Drop 4 drops of processed specimen on the cassette. Read the result at 5 minutes. Do not interpret after 10 minutes.

🇷🇺 Добавьте 4 капли обработанного образца на тест-кассету. Прочитайте результаты через 5 мин. Не читать результаты через 10 мин.

TULOSTEN YMMÄRTÄMINEN
AVLÄSNING AV RESULTATEN
RESULT INTERPRETATION
ИНТЕРПРЕТАЦИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ



Vain 2 viivaa näkyy (ei viivaa kohdassa T). Tämä tulos viittaa siihen, että ei ole infektiota eikä tulehdusta.

Endast 2 streckor visas (inget streck vid T). Detta resultat innebär att det varken finns infektion eller inflammation.

Only 2 lines appear (no line at the mark T). This result means that there is neither infection nor inflammation.

Только 2 линии появляются (линия под отметкой T не появляется). Это означает, что инфекция или воспаление отсутствует.



Kolme värillistä viivaa ilmestyy, mutta viiva kohdassa T viiva näkyy heikommin kuin kahdessa muussa viivassa. Tämä tulos tarkoittaa sitä, infektio voisi olla kehitymässä. Sinun on hyvä keskustella lääkärin kanssa.

Tre färgade linjer visas i fönstret, men intensiteten i strecket i T är svagare än intensiteten hos de båda andra strecken. Detta resultat innebär att en infektion kan vara på väg. Du bör kontakta din läkare.

Three colored lines appear in the window but the intensity of the line T mark is weaker than the intensity of the two other lines. This result means that an infection could be on the way. You should consult your doctor.

Три цветные линии появляются в окошке, но насыщенность линии под отметкой T слабее, чем насыщенность двух других линий. Это означает наличие вирусной инфекции. Обратитесь к врачу.



Kolme värillistä viivaa ikkunassa ja viivojen tummuudet ovat enemmän tai vähemmän yhtä suuria. Tämä tulos tarkoittaa sitä, että virus- tai bakteeri-infektio on aktiivinen tai kehitymässä. Sinun täytyy keskustella lääkärin kanssa.

Tre färgade linjer visas i fönstret och intensiteten i alla linjer är mer eller mindre lika. Detta resultat innebär att en virus eller bakteriell infektion är på eller på väg. Du måste kontakta din läkare.

Three colored lines appear in the window and the intensity of the three lines is more or less equal. This result means that a viral or bacterial infection is active or on its way. You must consult your doctor.

Три цветные линии появляются в окошке и интенсивность всех трёх линий более-менее одинаковая. Это указывает на наличие вирусной или бактериальной инфекции. Обратитесь к врачу.



3 värillistä viivaa näkyy ikkunassa, mutta värin voimakkuus on vahvempi merkkin T ja C merkkin kohdalla kuin keskilinjalla. Jos CRP arvo on erittäin korkea, keskiviiva voi jopa hävitä. Tämä tulos tarkoittaa sitä, että vakava bakteeri-infektio on aktiivinen, mahdollisesti verenmyrkytyksen tasolla. Sinun on keskusteltava lääkärin kanssa välittömästi !!!

Tre färgade linjer visas i fönstret men färgintensiteten i linjerna T och C är starkare än färgintensiteten på mellersta strecket. I fall det finns en mycket hög CRP koncentration, kan mittstrecket t.o.m. försvinna. Resultatet innebär att en allvarig bakteriell infektion har utvecklats. Du måste kontakta din läkare genast !!!

Three colored lines appear in the window but the color intensity of the lines under T and C marks are stronger than the color intensity of the middle line. In case of very high CRP concentration, the middle line may even disappear. This result means a severe bacterial infection is on the way. You must consult your doctor urgently !!!

3 цветные линии появляются в окошке, но насыщенность линий под отметками T и C больше, чем насыщенность цвета средней линии. В случае очень высокого уровня CRP, средняя линия может исчезать. Это указывает на наличие острой бактериальной инфекции, немедленно обратитесь к доктору.



Jos kohtaan C ei ilmesty viivaa, on mahdotonta tulkita testiä. Testitulokset ei ole voimassa, vaikka värillinen viiva on nähtävissä T merkin kohdalla ja / tai T ja C merkkien välissä. On suositeltavaa toistaa koe uudella CRP testillä.

Om inget streck syns vid C, är det omöjligt att avläsa testresultatet. Testresultatet måste betraktas som icke-gilligt även om ett färgat streck blir synligt vid T och/eller mittlinjen. Det rekommenderas att upprepa testet med ett nytt CRP test.

If no line appears at the mark C, it is impossible to interpret the test. It must be considered as non-valid, even if a colored line is visible under T mark and/or the middle line appears. It is recommended to repeat the test with a new CRP Test.

Если линия не появляется под отметкой C, результат невозможно интерпретировать. Тест недействителен, даже если видно линию под отметкой T. Повторите тест на CRP.



Tel +358 404 160 687 (during office hours)

Email:

info.fi@medigoo.com
 info.se@medigoo.com
 info.gb@medigoo.com
 info.ru@medigoo.com

MEDIGOO OY INC
 Metsäpirtintie 1
 02130 Espoo
 FINLAND

VEDA LAB
 Rue de l'Expansion
 ZAT du Londeau
 Cerisé BP 181 - 61006
 ALENÇON Cedex (France)

REF: MV88020-CRP
 ©Medigoo 2016-2018

Manual Version: 1.1.2_20180504

Sterili lansetti:
 Steril lancett:
 Sterile lancet:
 Стерильный ланцет:



Owen Mumford Ltd
 Brook Hill, Woodstock,
 Oxfordshire OX20 1TU (UK)

	<ul style="list-style-type: none"> Lue käyttöohjeet Läs instruktioner Consult instructions for use Ознакомление с инструкцией по использованию 		<ul style="list-style-type: none"> Säilytyslämpötila 4-30 °C Förvaras i 4-30°C Store between 4-30°C Хранить при температуре 4-30°C 		<ul style="list-style-type: none"> Tuotantoerän numero Produktionsnummer Production batch number Код партии
	<ul style="list-style-type: none"> Käytä vain kerran Använd bara en gång For single use Повторное использование ЗАПРЕЩЕНО 		<ul style="list-style-type: none"> Valmistaja Tillverkare Manufacturer Производитель 		<ul style="list-style-type: none"> IVD tuote IVD Produkt IVD product Медицинское изделие для диагностики IN VITRO
	<ul style="list-style-type: none"> Viimeinen käyttöpäivä Utgångsdatum Expiry date Использовать до 				